

*ai nii joo.*

*niin no.*

*kiva.*

*jep.*

Maarit Berg • Leena Silfverberg

# Kato HEI

PUHEKIELEN ALKEET

*heido!*

*joo  
joo.*

*tota...*

*kitti!*

*vai nii.*

*just  
joo.*

*no  
mut...*

*moi!*

*miten nii?*

*sori.*

FINN LECTURA

# SISÄLLYSLUETTELO

---

|  |    |
|--|----|
| <b>Lukijalle</b> .....   | 8  |
| <b>Merkit ja lyhenteet</b> .....                               | 9  |
| <b>KAPPALE 1</b> .....   | 11 |
| Toivotuksia .....  | 11 |
| Kohteliaita fraaseja .....                                     | 11 |
| Partitiivi .....   | 12 |
| Lukusanat .....  | 13 |
| Persoonapronominit .....                                       | 14 |
| Verbejä .....  | 14 |
| Kysymyspäätte .....  | 15 |
| Persoonapronominien genetiivi .....                            | 17 |
| Demonstratiivipronominit .....                                 | 17 |
| Kysymyssanat .....   | 18 |
| Harjoitukset .....   | 19 |
| Sanasto .....  | 22 |
| Selityksiä .....   | 23 |
| <b>KAPPALE 2</b> .....   | 25 |
| Kieltoverbi .....  | 25 |
| Kielteinen kysymys .....                                       | 26 |
| Verbityypit .....  | 27 |
| Pronominien partitiiveja .....                                 | 33 |
| Kellonaika .....   | 34 |
| Tiedustelu ja kysymys .....                                    | 35 |
| Kysymyssanat .....   | 35 |
| Harjoitukset .....   | 36 |
| Sanasto .....  | 38 |
| Selityksiä .....   | 39 |
| <b>KAPPALE 3</b> .....   | 41 |
| Paikan sijat .....   | 41 |
| Kysymyspronomini <i>mikä</i> ja demonstratiivipronominit ..... | 42 |
| Paikan adverbit .....  | 43 |
| Verbejä .....  | 46 |
| Kiitoksia .....  | 47 |
| Kysymyssanat .....   | 48 |
| Olla-verbin imperfekti .....                                   | 48 |
| Harjoitukset .....   | 49 |
| Sanasto .....  | 52 |
| Selityksiä .....   | 54 |

ISBN 978-951-792-882-3

© 1997 Maarit Berg, Leena Silfverberg ja Finn Lectura

5., uudistettu painos

Valokuvat: Getty Images s. 12, 15, 58, 60, 62, 76, 89, 94, 101, 116, 120, 130, 156, 167, 172, 179, 180, 186  
Shutterstock s. 44, 72, 92, 103, 117, 134, 151, 185

Kansi Riikka Turkulainen  
Ulkoasu ja taitto Riikka Turkulainen  
Kustantaja Oy Finn Lectura Ab, Helsinki, 2017  
info@finnlectura.fi  
www.finnlectura.fi

Tämä teos on yhdistetty työ- ja oppikirja. Teos on suojattu tekijänoikeuslailla (404/61). Työkirjasivujen ja niiden osien valokopiointi, skannaaminen ja muu digitaalinen kopiointi on kokonaan kielletty. Tekstisivujen ja niiden osien valokopiointi, skannaaminen tai muu digitaalinen kopiointi on kielletty, ellei siihen ole hankittu lupaa. Tarkista, onko oppilaitokselanne voimassa olevat valokopiointi- ja digiluvat. Lisätietoja luvista antaa Kopioisto ry [www.kopioisto.fi](http://www.kopioisto.fi). Teoksen tai sen osan muuntelu on ehdottomasti kielletty.

|   |     |   |     |
|---|-----|---|-----|
| <b>KAPPALE 4</b> .....  | 56  | Sanasto .....   | 125 |
| Puhekielen astevaihtelua .....  | 56  | Selityksiä .....                                      | 126 |
| Indefiniittipronomini .....   | 57  | <b>KAPPALE 9</b> .....                                | 128 |
| Persoonapronominien taivutus .....                                      | 61  | Kielteinen imperfekti .....                           | 128 |
| Harjoitukset .....  | 63  | Me-persoonan kielteinen imperfekti .....              | 131 |
| Sanasto .....   | 65  | Perfekti ja pluskvamperfekti .....                    | 132 |
| Selityksiä .....  | 67  | Harjoitukset .....                                    | 136 |
| <b>KAPPALE 5</b> .....  | 69  | Sanasto .....   | 140 |
| Verbin me-persoonaa .....   | 69  | Selityksiä .....                                      | 142 |
| Me-persoonan käyttötapoja .....   | 71  | <b>KAPPALE 10</b> .....                               | 144 |
| Objekti .....   | 74  | Konditionaali .....                                   | 144 |
| Persoonapronominien objekti .....                                       | 75  | Me-persoonan konditionaali .....                      | 147 |
| Konditionaali verbeistä <i>olla, saada, ottaa</i> ja <i>voida</i> ..... | 75  | Kielteinen konditionaali .....                        | 148 |
| Rahojen nimet .....   | 77  | Konditionaalien käyttötapoja .....                    | 150 |
| Indefiniittipronomit .....  | 78  | Konditionaalien perfekti .....                        | 153 |
| Harjoitukset .....  | 79  | Tunneilmauksia .....                                  | 155 |
| Sanasto .....   | 83  | Harjoitukset .....                                    | 157 |
| Selityksiä .....  | 84  | Sanasto .....   | 162 |
| <b>KAPPALE 6</b> .....  | 86  | Selityksiä .....                                      | 163 |
| Genetiivi .....   | 86  | <b>KAPPALE 11</b> .....                               | 165 |
| Persoonapronominien genetiivi .....                                     | 86  | Imperatiivi .....                                     | 165 |
| Demonstratiivipronominien genetiivi .....                               | 86  | Imperatiivin käyttö .....                             | 166 |
| Omistusrakenne .....  | 88  | Erilaisia tapoja käskää ja pyytää .....               | 168 |
| Lukusanojen taivutus .....  | 90  | Passiivi .....  | 170 |
| Tunteita ja tuntemuksia .....   | 92  | Yleistävät ilmaukset .....                            | 171 |
| Kysymyspronomin <i>kuka</i> .....                                       | 93  | Harjoitukset .....                                    | 173 |
| Harjoitukset .....  | 95  | Sanasto .....   | 176 |
| Sanasto .....   | 98  | Selityksiä .....                                      | 177 |
| Selityksiä .....  | 99  | <b>KAPPALE 12</b> .....                               | 178 |
| <b>KAPPALE 7</b> .....  | 100 | Monikko .....   | 178 |
| III infinitiivi .....   | 100 | Monikon partitiivi .....                              | 178 |
| Nesessiivilauseet .....   | 102 | Monikon genetiivi .....                               | 182 |
| Järjestysluvut 1 – 10 .....   | 104 | Monikon illatiivi .....                               | 183 |
| Harjoitukset .....  | 105 | Demonstratiivipronomit ja <i>kuka</i> monikossa ..... | 183 |
| Sanasto .....   | 109 | Harjoitukset .....                                    | 187 |
| Selityksiä .....  | 110 | Sanasto .....   | 191 |
| <b>KAPPALE 8</b> .....  | 111 | Selityksiä .....                                      | 192 |
| Positiivinen imperfekti .....   | 111 | <b>HARJOITUSTEN VASTAUKSET</b> .....                  | 193 |
| Me-persoonan imperfekti .....   | 115 | <b>KAPPALEIDEN AAKKOSELLINEN SANASTO</b> .....        | 203 |
| <i>mielellää(n)</i> .....   | 119 | <b>HELSINGIN PUHUTTU KIELI</b> .....                  | 209 |
| Harjoitukset .....  | 121 |   |     |

|  |     |   |     |
|--|-----|---|-----|
| <b>1. Fonologisia ja morfologisia piirteitä</b> .....                | 210 | 2.11. Omistusrakenne .....  | 223 |
| 1.1. Vokaalit .....  | 210 | 2.12. Aikamuotojen puhekielistä käyttöä .....                                   | 224 |
| 1.1.1. <b>i</b> katoaa .....   | 210 | 2.12.1. Imperfekti .....  | 224 |
| 1.1.2. <b>a/ä</b> katoaa .....                                       | 211 | 2.12.2. Pluskvamperfekti .....  | 224 |
| 1.1.3. <b>a/ä</b> muuttuu .....                                      | 211 | 2.13. Retorinen toisto .....  | 224 |
| 1.1.4. Kysymyspäätteen <b>ko/kö</b> loppuvokaali katoaa .....        | 212 | 2.14. Possessiivisuffiksit .....  | 224 |
| 1.1.5. Diftongit avartuvat .....                                     | 212 | 2.15. Partisiippiattribuuteista ja lauseenvastikkeista .....                    | 226 |
| 1.2. Konsonantit .....   | 212 | 2.16. Verbivoittoisuus .....  | 226 |
| 1.2.1. <b>n</b> katoaa .....   | 212 | <b>3. Sanastosta</b> .....  | 227 |
| 1.2.2. <b>t</b> katoaa .....   | 213 | 3.1. Typistyminen .....   | 227 |
| 1.2.3. <b>d</b> katoaa .....   | 213 | 3.2. Johtaminen .....   | 228 |
| 1.2.4. <b>ts</b> ⇒ <b>tt</b> .....                                   | 214 | 3.2.1. <b>is</b> .....  | 228 |
| 1.3. Taivutus .....  | 214 | 3.2.2. <b>ri</b> .....  | 229 |
| 1.3.1. Verbityyppi 4 .....   | 214 | 3.2.3. <b>(k)ka/(k)kä</b> .....   | 230 |
| 1.3.2. III infinitiivi .....   | 214 | 3.2.4. <b>kku/kky</b> .....   | 230 |
| 1.3.3. Verbien pikapuhemuodot .....                                  | 215 | 3.2.5. <b>tsi</b> .....   | 231 |
| 1.3.4. Pronominit .....  | 216 | 3.3. Sanojen lainaaminen .....  | 231 |
| 1.3.5. Lukusanat .....   | 216 | 3.4. Adjektiiveja ja adverbeja .....  | 232 |
| <b>2. Syntaksisia piirteitä</b> .....                                | 217 | 3.5. Puhekielen verbejä .....   | 232 |
| 2.1. Sanajärjestyksestä .....  | 217 | 3.6. Kutsumanimiä .....   | 233 |
| 2.2. Lohkolause .....  | 217 | <b>4. Keskustelupartikkelit</b> .....   | 234 |
| 2.3. Kysymyslause .....  | 218 | 4.1. Partikkelit, joilla on kiinteä paikka .....                                | 234 |
| 2.3.1. Kysymyssana + kysymysliite .....                              | 218 | 4.1.1. Partikkelit <i>ai</i> ja <i>vai</i> .....                                | 235 |
| 2.3.2. KOMI-kysymys .....  | 218 | 4.1.2. Partikkelit <i>no</i> , <i>mut</i> ja <i>jaa</i> .....                   | 237 |
| 2.4. Relatiivilause .....  | 218 | 4.1.3. Partikkelit <i>joo</i> , <i>nii(n)</i> , <i>just</i> ja <i>jep</i> ..... | 239 |
| 2.5. Puhekielen konjunktioista .....                                 | 219 | 4.2. Liikkuvat partikkelit .....  | 241 |
| 2.5.1. <i>ku</i> .....   | 219 | 4.2.1. <i>niinku</i> , <i>tota</i> , <i>tota noi(n)</i> , <i>öö</i> .....       | 241 |
| 2.5.2. <i>et(tä)</i> .....   | 219 | 4.2.2. <i>kyl(lä)</i> .....   | 241 |
| 2.5.3. <i>ni</i> .....   | 220 | 4.2.3. <i>hei</i> , <i>kato</i> , <i>kuule</i> .....                            | 242 |
| 2.5.4. <i>vaik(ka)</i> .....   | 220 | 4.2.4. <i>sit(te)</i> .....   | 242 |
| 2.5.5. <i>jos</i> .....  | 220 | 4.2.5. <i>nyt</i> .....   | 243 |
| 2.6. Määräisyys ja tunnettuus .....                                  | 220 | 4.3. Liitepartikkelit .....   | 243 |
| 2.7. Persoonamuodot .....  | 221 | 4.3.1. <b>(k)ki</b> ja <b>(k)kaa/(k)kää</b> .....                               | 243 |
| 2.7.1. Pronominit <i>se</i> ja <i>ne</i> puhuttaessa ihmisestä ..... | 221 | 4.3.2. <b>s</b> .....   | 244 |
| 2.7.2. Verbien ne-persoonan .....                                    | 221 | 4.3.3. <b>(p)pa/(p)pä</b> ja <b>(p)pas/(p)päs</b> .....                         | 244 |
| 2.7.3. Verbien me-persoonan .....                                    | 221 | 4.3.4. <b>ha(n)/hä(n)</b> .....   | 245 |
| 2.8. Subjekti .....  | 222 | <b>HAKEMISTO</b> .....  | 246 |
| 2.9. Objekti .....   | 222 |   |     |
| 2.9.1. Me-persoonan objekti .....                                    | 222 |   |     |
| 2.9.2. Kohtelias partitiivi .....                                    | 222 |   |     |
| 2.10. Paikan adverbeja .....   | 223 |   |     |

# LUKIJALLE

Kato hei -oppikirja on jälleen uudistunut. Sekä puhekielessä että sen tutkimuksessa on tapahtunut paljon sitten vuoden 1997, jolloin tämä oppikirja julkaistiin ensimmäisen kerran. Koska maailma on muuttunut, kielikin on muuttunut: puhekielessä on esimerkiksi paljon enemmän sanoja, jotka liittyvät kommunikaatioteknologiaan, ja paljon enemmän lainasanoja englannista. Nämä kaksi ilmiötä liittyvät tietysti toisiinsa.

Olemme uusineet dialogeja tähän maailmaan sopiviksi, mutta emme ole lähteneet listaamaan englannista omaksuttuja lainasanoja, koska useimmat ymmärtävät ne ilman oppikirjaakin. Tämän saman ratkaisun olemme tehneet kaksi kertaa aiemminkin samasta syystä. Tämän kirjan pääpaino on puhekielen kieliopissa.

Koska opettajat ja opiskelijat ovat sitä monta kertaa pyytäneet, olemme lisänneet kappaleiden yhteyteen harjoituksia. Harjoitukset ovat samantapaisia kuin ne, joita opettajat ovat itse kertoneet tehneensä tätä kirjaa käyttäessään. Ne varmistavat opittua ja osin myös haastavat opiskelijaa teroittamaan kuuloaan. Harjoitukset tekevät kirjasta entistä sopivamman myös itseopiskeluun.

Toivomme kaikille lukijoille oivalluksen hetkiä tämän oppikirjan parissa!

Helsingissä

Maarit Berg

Leena Silfverberg

# MERKIT JA LYHENTEET

|           |   |
|-----------|---|
| /         | (kauttaviiva) ilmaisee vaihtoehtoa, esim. <i>mä oon / moon</i>  |
| ∅         | (päällelyönti) kirjaimen päälle vedetty viiva ilmaisee, että kirjain katoaa jossakin muodossa, esim. <i>kukist∅</i>   |
| -         | (tavuviiva) ilmaisee vokaalien välissä intonaation muutosta, esim. <i>Jaa-a</i>   |
| +         | osoittaa, mikä sija seuraa aina jotakin sanaa, esim. <i>tykätä + sta/stä</i> , tai mitkä muodot liitetään toisiinsa, esim. se-persoonan vartalo+s/ <i>si/is/isi</i> +persoonapäätte, esim. <i>tek+isi+n</i> |
| →         | (nuoli) osoittaa, millaiseksi äänne, äänneet tai sana muuttuu, esim. puhua → puhuu  |
| ,         | (pilkku) tauon merkki puheessa, esim. <i>Täällel o, mut tuol ulkona o</i>   |
| ...       | (kolme pistettä) ilmaisee, että jotakin on jätetty pois lauseesta tai puhujalla on aikomus jatkaa puheenvuoroaan, esim. <i>Mä en oikee tiitä... Tässön vähä kiire</i>                                       |
| :         | (kaksoispiste) osoittaa vaihtelua, esim. astevaihtelutapauksia <i>ht : hd</i>   |
| =         | (yhtäläisyysmerkki) samanmerkityksisten sanojen tai sanontojen välissä, esim. <i>Natalia on kyl kiva = Natalia on todellakin kiva</i>   |
| 'xx'      | (puolilainausmerkit) puolilainauksilla osoitetaan sanan merkitys, esim. <i>Ai lift</i> . Se on 'hissi'  |
| "xx"      | (lainausmerkit) lainausmerkeillä osoitetaan sitaatti, esim. No, ku ne sanoo "moro" tai selitetään sanaa, esim. hitto "lievä kirosana"   |
| (xx)      | (sulkumerkit) suluissa oleva äänne tai äänneet voivat jäädä puheessa ääntymättä, esim. <i>mä oo(n)</i>  |
| <i>xx</i> | (kursivointi) kielen ainekset on kursivoitu selityksissä, esim. Lukusana <i>kaks</i> taipuu kuten <i>yks</i>  |
| <b>xx</b> | (lihavointi) lihavointia on käytetty osoittamaan päätteitä ( <i>puhutte</i> ) ja keskeisiä sanassa tapahtuvia äännevaihteluja ( <i>lippu : liput</i> )  |
| XX        | voi olla mikä tahansa sana tai kuka tahansa henkilö   |
| V         | vokaali   |
| VV        | kaksi vokalia   |
| K         | konsonantti   |
| N         | nominatiivi   |
| P         | partitiivi  |

|           |  |
|-----------|--|
| G         | genetiivi  |
| n-objekti | n-päätteinen objekti (ei nominatiivimuotoinen objekti)   |
| Abl.      | ablatiivi  |
| Ad.       | adessiivi  |
| All.      | allatiivi  |
| El.       | elatiivi   |
| esim.     | esimerkiksi  |
| HUOM!     | Huomaa!  |
| Ill.      | illatiivi  |
| imperf.   | imperfekti   |
| In.       | inessiivi  |
| jne.      | ja niin edelleen   |
| kond.     | konditionaali  |
| kpl       | kappale  |
| ks.       | katso  |
| mm.       | muun muassa  |
| mon.      | monikko  |
| ns.       | niin sanottu   |
| obj.      | objekti  |
| pääte     | Pääteellä tarkoitetaan tässä oppikirjassa sekä tunnuksia (mon. <b>i</b> , imperf. <b>i</b> , kond. <b>isi</b> ), liitepartikkeleita (esim. <b>ko/kö</b> , <b>ha(n)/hä(n)</b> , <b>(k)kaa/(k)kää</b> että varsinaisia päätteitä (esim. <b>ssa/ssä</b> , <b>tte</b> , <b>mme</b> ) |
| vert.     | vertaa   |

# KAPPALE 1

*Kielioppi*

## Toivotuksia

Huomenta. / Päivää. / Iltaa. / Hyvää yötä.

Hauskaa iltaa! Hyvää kesää! Onnea! Hyvää matkaa!

## Kohteliaita fraaseja

### Puhuttu kieli

Hei

Hei / Moi / Terve / Päivää

Hei hei, Heippa / Heido / Moi moi / Moikka / Moido

Nähää(n)

Hyvää jatkoa

Samoin sulle kiitti

Kiitos / Kiitti

Ei kiitos / Ei kiitti

Ei mitään

Anteeks / Sori

Ei se mitään

Kiva nähä

Miten menee?

Mikäs tässä

Entäs sulle?

### Kirjoitettu kieli

Hei

Näkemiin

Nähdään

Hyvää jatkoa

Kiitos samoin

Kiitos

Ei kiitos

Ei mitään

(kiitoksen jälkeen)

Anteeksi

Ei se mitään

(anteeksipyynnön jälkeen)

Hauska nähdä

Mitä kuuluu?

Kiitos hyvää

Entä sinulle?

### KOHTAAMINEN

- Anne! Moi!
- No moi moi. Kiva nähä. Miten menee?
- Mikäs tässä, iha oookoo. Entäs sä, mitä sulle kuuluu?
- Ihan jees.

\*\*\*

### SOVITTU TAPAAMINEN

- Terve, sori, et mä oon myöhässä.
- Joo ei se mitään.

\*\*\*

### EROTESSA

- No, hei hei ja hyvää kesää!
- Samoin sulle kiitti. Nähään taas.
- Joo nähää.



## Partitiivi

(V = vokaali, K = konsonantti)

| <u>V</u> sanan lopussa | <u>VV</u> tai <u>K</u> sanan lopussa | <u>e</u> sanan lopussa |
|------------------------|--------------------------------------|------------------------|
| kassii                 | teetä                                | huonetta               |
| kirjaa                 | harmaat(a)                           | virhettä               |
| kelloo                 |                                      |                        |
| kännykkää              |                                      |                        |
| hölmöö                 | puhelint(a)                          | jädee                  |
| katuu                  | kysymyst(ä)                          | lattee                 |
| hyllyy                 | valkost(a)                           |                        |

kielioppi

Partitiivin päätte on puhekielessä sama kuin yleiskielessä, paitsi sanoilla, jotka loppuvat yhteen vokaaliin (paitsi **e**:hen). Kun sanan lopussa on yksi vokaali, partitiivin päätte on sama vokaali kuin sanan viimeinen vokaali. Päätte voi erota kirjoitetun kielen päätteestä myös, jos sanan lopussa on **io**, **iö** tai **eo**: *televisioo*, *radioo*, *museoo* (vrt. *televisiota*, *radiota*, *museota*).

Puhekielessä on paljon **e**-loppuisia sanoja, varsinkin lainasanoja, jotka taipuvat partitiivissa: *jäde* : *jädee*.

Partitiivia käytetään esimerkiksi numeroiden kanssa ja toivotuksissa ja tervehdyksissä.

## Lukusanat

|               |                      |                      |
|---------------|----------------------|----------------------|
| 1 yks         | 11 ykstoist(a)       | 21 kaksykytyks       |
| 2 kaks        | 12 kakstoist(a)      | 22 kaksykytkaks      |
| 3 kolme       | 13 kolmetoist(a)     | 30 kolkyt            |
| 4 neljä       | 14 neljätoist(a)     | 40 nelkyt            |
| 5 viis        | 15 viistoist(a)      | 50 viiskyty          |
| 6 kuus        | 16 kuustoist(a)      | 60 kuuskyty          |
| 7 seittemä(n) | 17 seittemäntoist(a) | 70 seitkyty/seiskyty |
| 8 kaheksa(n)  | 18 kaheksantoist(a)  | 80 kaheks(a)kyty     |
| 9 yheksä(n)   | 19 yheksäntoist(a)   | 90 yheks(ä)kyty      |
| 10 kymmene(n) | 20 kakskyty          | 100 sata             |

|                    |
|--------------------|
| 200 kakssataa      |
| 300 kolmesataa     |
| 400 neljäsataa     |
| 500 viissataa      |
| 600 kuussataa      |
| 700 seittemänsataa |
| 800 kaheksansataa  |
| 900 yheksänsataa   |
| 1000 tuhat         |

kielioppi

## Persoonapronominit

mä me  
sä te  
se ne

*kielioppi*

## Verbejä

| <b>olla</b>                | <b>puhuu</b>  | <b>kysyy</b>  | <b>sanoo</b>  |
|----------------------------|---------------|---------------|---------------|
| mä oo(n) / moo(n)          | mä puhu(n)    | mä kysy(n)    | mä sano(n)    |
| sä oot / soot              | sä puhut      | sä kysyt      | sä sanot      |
| se o(n) / so(n)            | se puhuu      | se kysyy      | se sanoo      |
| me ollaa(n) /<br>mollaa(n) | me puhutaa(n) | me kysytää(n) | me sanotaa(n) |
| te ootte                   | te puhutte    | te kysytte    | te sanotte    |
| ne o(n) / no(n)            | ne puhuu      | ne kysyy      | ne sanoo      |

Jos infinitiivin päätteessä on vokaali, muuttuu infinitiivin päätteeksi **a/ä** puhekielessä edellä olevan vokaalin kaltaiseksi (*puhua* → *puhuu*). Puhekielen infinitiivit ovat siis muotoa *puhuu*, *kysyy*, *sanoo*. (Infinitiivi ja 3. persoona näyttävät siis samalta.)

Puhekielessä verbi on sekä se- että ne-persoonassa samanmuotoinen (*se puhuu*, *ne puhuu*).

Me-persoonan päätteessä on puhekielessä **taa(n)/tää(n)** tai **a(n)/ä(n)**. Päätteessä on myös passiivin päätteessä, vrt. kpl 5 ja 11.

*kielioppi*

## Kysymyspäätte

|               |                  |
|---------------|------------------|
| oo(n)ksmä?    | puhu(n)ksmä?     |
| ootsä?        | puhutsä?         |
| onkse?        | puhuukse?        |
| ollaa(n)ksme? | puhuttaa(n)ksme? |
| oottekste?    | puhuttekste?     |
| onksne?       | puhuuksne?       |

Sanat voidaan ääntää myös erikseen (*Oonks mä?*).

*kielioppi*



HEI

- Hei. Mä oon Katja.
- No hei. Mä oon Mathias.

\*\*\*

AI KUKA NATALIA?

- Natalia on kyl kiva.
- Ai kuka Natalia?
- No, son se yks venäläine.
- Ai se. Puhuukse englantii?
- Joo, mut se puhuu kyl suomeeki.
- Ai.

\*\*\*

AI SÄ OOT TAMPERELAINEN

- Moi.
- Moro.
- Ai sä oot tamperelainen.
- Kuin nii?
- No ku ne sanoo "moro".





\*\*\*

### MITÄ SÄ PUHUT?

- Hei, ootsä se Heikki?
- Joo. Kuin nii?
- No ku sä puhut kuulemma kiinaa.
- Ai, kuka niin sanoo?

\*\*\*

### PUHUTSÄ SUOMEE?

- Puhutsä suomee?
- Puhun joo.

\*\*\*

- Puhutsä suomee?
- Sori. En.
- No, puhutsä englantii tai saksaa?
- Joo. Englantii joo.

\*\*\*

- Puhutsä suomee?
- Joo. Puhun mä vähä.
- Nii mäki. Puhutaaks sit suomee?
- Joo. Puhutaa vaa.

\*\*\*

### JUHLISSA

- Onks Pekka ja Marjo täällä?
- On joo.
- Kiva.

\*\*\*

### KÄNNYKKÄ

- Hei, sori, voinks mä lainaa sun kännykkää? Mun oma on rikki.
- Joo, tietysti. Täs on.

## Persoonapronominien genetiivi

|    |         |
|----|---------|
| mä | mun     |
| sä | sun     |
| se | sen     |
| me | meiän   |
| te | teiän   |
| ne | niitten |

## Demonstratiivipronomit

|            |            |
|------------|------------|
| tää (tämä) | nää (nämä) |
| toi (tuo)  | noi (nuo)  |
| se (se)    | ne (ne)    |



### MITÄ TOI MAKSAA?

- Anteeks mut, mitä toi sanakirja maksaa?
- Viiskytyheksän.
- Kiitti.

\*\*\*

### TÄÄLLÄ

- Hei, onks tääl vessaa?
- Just tässä ei oo, mut tuoll on.

\*\*\*

- Onks tääl hissii?
- On joo, tuola.

**Huom!**  
Tällaisissa epä-  
varmoissa kysymyksissä  
substantiivi on usein  
partitiivissa.

## MONTAKS PÄIVÄÄ

- Montaks päivää sä oot viel täälä?
- No, mä oon pari vielä.
- Ai, nii vähä?
- Nii.

\*\*\*

## KYLÄSSÄ

- Kahvii vai teetä?
- Onks maitoo?
- On, joo.
- No sit kahvii, kiitos.
- Entäs sokerii?
- Ei kiitos.

**Huom!**

**Ainesana on usein  
partitiivissa.**

## Kysymyssanat

**Kuka** sä oot?

**Mitä** sä puhut?

**Mis** tääl on hissi?

**Mitä** toi maksaa?

**Monta(ks)** päivää?

**Miten** menee?

**Entäs** sä?

**Mitä** sulle kuuluu?

*kielioppi*

# Harjoitukset

1. Tervehtikää toisianne pareittain käyttäen erilaisia tervehdyksiä ja hyvästelyjä.

2. Etsikää erilaisia toivotuksia ja harjoitelkaa niitä parin kanssa seuraavan mallin mukaan (valitse oikea tapa vastata):

Hyvää viikonloppua!      - Kiitos samoin.

Hyvää matkaa!            - Kiitos.

3. Kuuntele äänitteeltä numeroita ja partitiiveja ja kirjoita ne yleiskielelle.

1. \_\_\_\_\_ 2. \_\_\_\_\_

3. \_\_\_\_\_ 4. \_\_\_\_\_

5. \_\_\_\_\_ 6. \_\_\_\_\_

7. \_\_\_\_\_ 8. \_\_\_\_\_

9. \_\_\_\_\_ 10. \_\_\_\_\_

11. \_\_\_\_\_ 12. \_\_\_\_\_

13. \_\_\_\_\_

#### 4. Vastatkaa kysymyksiin pareittain.

1. Hei, miten menee?
2. Puhutsä suomee?
3. Ootsä suomalaisine/venäläine/saksalainen...?
4. Puhutsä englantii?
5. Puhutteks te englantii?
6. Puhuuks ne venäjää?
7. Mitä sä kysyt?
8. Mitä se sanoo?
9. Onks Minna täällä?
10. Minna? Onks se se tamperelainen?

#### 5. Taivuta olla-verbi kysymysmuodossa.

1. \_\_\_\_\_ te täällä pari päivää vielä?
2. \_\_\_\_\_ Liisa ja Ivan täällä pari päivää vielä?
3. \_\_\_\_\_ sä täällä pari päivää vielä?
4. \_\_\_\_\_ Heikki täällä pari päivää vielä?
5. \_\_\_\_\_ se täällä pari päivää vielä?
6. \_\_\_\_\_ me täällä pari päivää vielä?
7. \_\_\_\_\_ ne täällä pari päivää vielä?

#### 6.

- a) Mitä kieltä parisi puhuu? Etsi kieliä sanakirjasta ja tee partitiivi.
- b) Kerro myös muille.

Malli: a) englantii → Puhutsä englantii?  
b) Darja puhuu englantii ja suomee.

---

---

---

---

---

#### 7. Käytä kappaleessa olevia kysymyssanoja ja tee parillesi niiden avulla kysymyksiä.

#### 8. Miten sanot yleiskielellä?

1. Mä oon Katja.
2. Puhutsä suomee?
3. Son se yks venäläine.
4. Ootsä se Heikki?

# Sanasto

## Puhuttu kieli

et  
iha(n)  
kiitti  
ku  
kyl  
kysyy  
kännykkä  
lainaa  
minkämaalane(n)  
mis  
mitää(n)  
monta/montaks  
mut  
mäki  
nii  
noi  
nääh/nähää(n)  
nääh  
puhuu  
puoliks  
sanoo  
sit  
sori  
tamperelaine(n)  
tarviit  
toi  
tuol  
tuola  
täs  
tää  
täälä  
vaa(n)  
venäläine(n)  
viel  
vähä(n)

## Kirjoitettu kieli

että  
aivan/ihan  
kiitos  
koska (tässä)  
todellakin; itse asiassa; kyllä  
kysyä  
matkapuhelin  
lainata  
minkämaalainen  
missä  
mitään  
kuinka monta  
mutta  
minäkin  
niin  
nuo  
nähdä/nähdään  
nämä  
puhua  
puoliksi  
sanoa  
siinä tapauksessa; sitten  
anteeksi  
tamperelainen  
tarvitset (tarvita)  
tuo  
tuolla  
tuolla  
tässä  
tämä  
täällä  
vain  
venäläinen  
vielä  
vähän

# Selityksiä

## 1) *no*

Tässä kappaleessa *no*-partikkelia käytetään seuraavissa tehtävissä:

- sellaisen repliikin alussa, joka lisää tilanteeseen jotakin uutta tai vaihtaa puheenaihetta (*No, puhutsä englantii?*)
- sellaisen vastauksen alussa, joka sisältää selityksen (*No ku sä puhut kuulemma kiinaa.*)
- sellaisen vastauksen alussa, joka osoittaa, että kysyjä olisi voinut itsekin keksiä vastauksen tai hänen pitäisi tietää se (*No se on se yks venäläine.*)
- sanaliittoa *no ku* käytetään samalla tavalla kuin sanaa *no* sellaisen vastauksen alussa, joka sisältää selityksen (*No ku ne sanoo moro.*)
- vastattaessa tervehdykseen (*Hei. - No hei.*)

## 2) *ookoo, sori, jees*

Anglismit ovat yleisiä puhekielessä. Partikkeleita *ookoo* ja *sori* käytetään samalla tavalla kuin englannissa. Sen sijaan *jees* on usein adjektiivi (*Pekka o ihan jees tyyppi.*)

## 3) *Ai*

Keskustelussa käytetään partikkelia *ai* mm. seuraavasti:

- kun halutaan ilmaista, että on saatu uutta informaatiota (*Se puhuu kyl suomee. - Ai.*)
- usein *ai* ilmaisee myös, että halutaan lisää tietoa (*Liisa puhuu arabiaa? - Ai? - Se on puoliks irakilaine.*)
- kun *ai* liitetään johonkin toiseen sanaan, voidaan osoittaa, mitä osaa edellisestä puheenvuorosta ei uskota tai ymmärretä (*Natalia on kyl kiva. - Ai kuka?*)

## 4) Sanajärjestyksestä

Puhekielessä on melko tavallista, että verbi, varsinkin kieltoverbi, on lauseen, varsinkin vastauksen, alussa ennen subjektia (*Puhutsä suomee? - Puhun mä vähä. - Tuleeks Kaija? - Emmä tiä.*)

## 5) *yks - se*

- *yks* - puhujalle tuttu, mutta kuulijalle uusi (*Son yks Heikki.*)
- *se* - molemmille periaatteessa tuttu (*Son se Heikki.*)

Pronominia *se* käytetään myös silloin, kun puhutaan tutusta tai aiemmin mainitusta, kun taas sanaa *yks* käytetään tämän kappaleen dialogeissa samoin kuin pronominia *eräs*.

## 6) *Kuin nii?*

= Mitä tarkoitat?

## 7) *Hei*

*Hei* esiintyy keskustelussa ensimmäisen repliikin alussa tai kun halutaan kiinnittää kuulijan huomio.

## 8) *Jaa-a*

Sanaa käytetään repliikin alussa, kun puhuja ei tiedä varmasti vastausta.

## 9) *Kiva*

Sanalla *kiva* on tässä kaksi merkitystä:

- laajakäyttöinen adjektiivi (*kiva juttu, kiva paikka, kiva koira, kiva kaveri*)
- osoittaa keskustelun aiheen loppuun käsitellyksi ja puhujan asenteen myönteiseksi (*Kiva, tavataan sit huomenna. - Kiva joo.*).

## 10) *Nii*

Partikkelia *nii* käytetään, kun vastataan tarkistuskysymykseen, eli jos toinen kysyy varmistaakseen, että on ymmärtänyt oikein, voi kysymykseen vastata *nii* (*Ai niiv vähä? - Nii.*).

## 11) Sananloppuinen *n* voi puheessa:

- kadota  
*vähä = vähän, nähää = nähdään, venäläine = venäläinen*
- muuttua seuraavan sanan alkukonsonantin kaltaiseksi  
*niin minäkin → niim mäki, puhutaan vaan → puhutaav vaa, ihan jees → ihaj jees, Minä olen Matias → Mä oom Matias.*
- ääntyä **m**:nä, kun seuraavan sanan alussa on **p**  
*niin painava → niim painava*
- säilyä  
*mä oon = olen, puhelin, samoin*

# KAPPALE 2

*kielioppi*

## Kieltoverbi

| <b>olla</b>             | <b>puhuu</b> | <b>kysyy</b> |
|-------------------------|--------------|--------------|
| mä en o(o) / mäenno     | mä en puhu   | mä en kysy   |
| sä et o(o) / säetto     | sä et puhu   | sä et kysy   |
| se ei o(o) / seio       | sei puhu     | sei kysy     |
| me ei olla / meiolla    | mei puhuta   | mei kysytä   |
| te ette o(o) / teette o | te ette puhu | te ette kysy |
| ne ei o(o) / neio       | nei puhu     | nei kysy     |

Kielteisessä ilmauksessa on subjekti, kieltoverbi ja pääverbin vartalo. Ne voidaan ääntää kaikki erikseen, kaikki yhteen tai osittain yhteen ja erikseen (*me ei olla, meiolla, mei olla*).

Jos vastaus on vain kieltoverbi minä-persoonassa, se voi lyhentyä muotoon *E* (*Ootsä Pekka? - E.*). Katso myös "sananloppuinen n", kappale 1, selitys 11.



## PANKKIAUTOMAATTI

- Anteeks, saaks kysyy?
- Joo, iha hetki vaa. No nii.
- Mis tääl ol lähin pankkiautomaatti?
- Tääl sisäl ei o, mut tuol ulkona on.
- Kiitti.

miten nii?

Maarit Berg • Leena Silfverberg

# Kato HEI

PUHEKIELEN ALKEET

moi!

*Kato hei* rakentaa sillan puhutun ja kirjoitetun kielen välille. Oppikirja esittelee kattavasti suomen puhekielen kieliopin ja kertoo puhutun kielen lainalaisuuksista. Kirjan dialogit on kirjoitettu puhuttuun muotoon, ja niissä tutustutaan elävään suomalaiseen keskustelukulttuuriin erilaisissa arkitilanteissa. Mukana on runsaasti dialogeihin liittyviä tehtäviä. Kirjan lopussa on esitetty systemaattisesti puhutulle kielelle ominaiset äänne-, muoto- ja lauseopilliset piirteet. Siellä käsitellään myös puhekielen sanastoa sekä puheelle tyypillisiä keskustelupartikkeleita.

*Kato hei* soveltuu erinomaisesti kaikille suomen kielen oppijoille sekä kurssi- että itseopiskelumateriaaliksi. Kirjan dialogit tarjoavat sopivan tasoisen haasteen niin alkeisoppijoille kuin edistyneillekin suomen kielen opiskelijoille.

*Kato hei* -oppimateriaalikokonaisuutta täydentää erikseen hankittava äänite.



ISBN: 978-951-792-882-3 • 88.207

FINN LECTURA  
www.finnlectura.fi